

DJONGUN DJORRA' DJUY'YUNAWUY NAMBA 3 Dhuwal nhe dhu nurrununy nhäma

Djondja nunhi balanyamirriynyndja worrunun nunhi nayi wukirrinny dhuwal djorrany' balany nunhi lundu'mirrinuwnynda nhanukiyin-galanaw Gäyatjkuny.

Ga dharrway gan nunhi Garray-walanumirriynyndja yolnyu walal Manymaknhany Dhäwuny gänal latjuwarr'maranalnynda wiripulilnynda mala wänalil. Bala nayiny nanya nunhi Djondhuny buku-wurrparnha nunhi nayi ga manymakkum yolnuw walalan djäga balanyamirriy nunhi walal ga marrtji nulatjandhiny wänakurr.

Ga nunhiliyi ga wiripu yolnu nhina yäku Diy-atiripatj, ga yaka nayi gan bitjarriy djäma, bala nayiny Djondhuny djägakuñala Gäyatjnhany märr nayi dhu yaka bitjandhiyi nhakun nunhiyi yolnu.

¹ Dhuwandja djorra' wukirriwuy narakun nunhi narra wana-nhirrpanawuy djägamirr. Ga wukirrinny narra ga dhuwal nhuñu marrkap-mirr lundu Gäyatj.* Ga märr-ñamathirnynda narra nhuñu ñuli ga dhuwal mirithirr yan nunhiñuwuyinha nunhi nhe ñuli ga dhuwal yuwalknura yan dhärrany.

* 1:1 Gaius

² Marrkapmirr lundu ɲarraku, dhuwal ɲarra ga bukumirriyaman nhuɲu, mǎrr ɲayi nhuna dhu ga God-Waɲarryuny gǎmany manymakku- man yan. Ga djälnydja ɲarra nhuɲu dhuwal, nhe dhu ga nhinany dǎwalan yan rumbalnydja, bitjan bili yan nhakun ɲayaɲu nhuɲu dhuwal walɲa yan ga nhina.

³ Mirithin yan ɲarra ɲunhi ɲayaɲu- djulɲithinany ɲurikiwurrunguny ɲunhi Garraywalaɲumirriwnydja yolɲuw walalaɲ ɲunhi walal bunany ɲarraku dhiyalnydja, ga lakaraɲal walal nhuna ɲarrakal, ɲunhi nhe ɲuli ga baɲ-bitjan yan ɲayatham dhuwaliyiny ɲunhi yuwalknhany romnha.

⁴ ɲunhi ɲarra ɲuli ga ɲǎmany ɲarrakuwuy ɲarra djamarrkuli'nhany ɲunhi Garray- walaɲumirrinhany mala ɲunhi walal ɲuli ga marrtjiny yuwalkkurra yan dhukarrkurnydja, ga ɲuriɲiyiny ɲarrany ɲuli ga ɲunhi mirithirra nhakun mǎrr-ɲamatham; bǎyɲun ɲarrany ɲuli ɲunhi biyakiyi ɲula nhaliynydja nhakun wiripuɲuynydja gǎmurruy' ɲayaɲu- djulɲithinyamaran.

⁵ Marrkapmirr lundu, nheny dhuwal malthunayɲun yolɲu God-Waɲarrwun. Bitjana bili nheny ɲuli ga ɲunhi guɲga'yunna ɲunha wiripuwurrinhany Garraywalaɲumirrinny yolɲuny walalany, bǎydhi ɲayi ɲunhi mulkuruny yolɲu, yakany ɲula gurrutimirr nhuɲu.

⁶ Yurr walal gan ɲunhi lakaraɲalnydja dhäwuny', napurrunguny God- kalaɲumirriwalnydja yolɲuwal walalaɲgal

nhokiyingalanuwuynha yan, nhaltjan nhe nuli ga nunhi märr-ñamathirr dhiyalii walalan. Buku-djulñi, bulu walalany gunğa'yurr, ga djuy'yurrnydja walalany ñayanuynydja manymakthun yan märr walal dhu marrtji djämany ñamathamany yan, God-Wañarrnhan yan ñayanu-ñamathamany.

⁷ Bilin walal nunhi ganarrthanala dhuwandja walalanuwuynydja malany wäña yäkuynydja Djesuwalnha, ga lakarañalnydja walal marrtjin nunhi Garraywalañuwuynha wiripuwurrunguny yolñuw walalan, yurr yaka walal marrtjinya nunhi gombu'-gombunhany rrupiyany nula nhäny mala wiripuwurrunhany yolñuny walalany nunhi Garraywalañumiriwnhany mala.

⁸ Ga limurrnydja dhu ga nunhi Garraywalañumirriynydja yolñuy walal gunğa'yun muka walalanhany, märr limurr dhu wañgany-manapanmirra djämawnydja walalañgala, yindikunharawnha dhiyakiyiny nunhi yuwalkkuny dhäwuw.

⁹ Bili muka ñarra nunhi wukirriny djorrany' nhumalañguny Garraywalañumirriynydja yolñuw walalan dhipaliyiny ñäthil muka yan, ga ñayiny Diyatiripatjthuny* yaka warray märranha ñarranhany dhäruk, bili ñayi ga djälthirr bungawayinyarawnha nhumalan.

¹⁰ Nunhi ñarra dhu marrtjiny dhipaliyiny, ñarrany ñathil dhu ñurruñuny mañ'maram dhawatmaram bukmak nhä mala yätjkurr

* 1:9 Diotrephes

ɲunhi ɲayi gan djäma, bili bitjanna bili ɲayi ɲuli ga ɲunhi rom-nyamir'yunna ga gupa-wañan ɲanapurrunhany. Ga yaka yan dhuwaliyiny, ɲany ɲayipiny ɲuli ga ɲunhi yakayi yan gumurr-ɲamathi Garraywalaɲumirriwnydja yolɲuw walalaɲ ɲunhi walal ɲuli ga guwatjman ɲanapurruny. Ga ɲunhi nhakun ɲuli wiripuwurruy Garraywalaɲumirriy yolɲuy walal ɲaɲ'thun wiripuwurruny yolɲuny walalany guwatjmanaraw balayi walalaɲgal ɲayiny ɲuli ga gulmaraman walalany, bala ga ɲaɲ'ɲaɲ'thunna dhawatmaraman.

¹¹ Marrkapmirr ɲundu ɲarraku, yaka gi wanaɲgun ɲunhiwurrunhany, ɲunhi walal ɲuli ga djäma yätjkurnydja yan; ɲany ɲunhiwurruny bili yan gi wanaɲguny ɲunhi walal ɲuli ga djäma ɲamakurrnha yan. Bili ɲunhiny yolɲu ɲunhi ɲayi ɲuli ga djäma manymaknha yan, balanyayin ɲunhi yolɲu nhanɲuwuynydjä God-Waɲarrwuny. Ga ɲunhiny yolɲu ɲunhi ɲayi ɲuli ga djäma yätjkurnydja yan, ɲunhiny ɲayi balanyayiny yolɲu yakan marɲgi God-Waɲarrwuny.

¹² Yo, dharrwaynha ɲuli ga dhuwal yolɲuynydjä walal manymak-lakaraman Dimitirinhany,* ga wiripuny ɲuriniyi bili yan yuwalkthun yan dhäwuy ɲunhi ɲayipi nhina ɲuli lakaram. Ga ɲarra muka wiripuny ɲanya ɲuli ga ɲunhi manymak-lakaram, ga bili nhuma marɲgi ɲunhi ɲarra ga dhuwal lakaramany yuwalknha yanan.

* **1:12** Demetrius

¹³ Dharrwa mirithirr ñarra balan ganha nhuñu ñunhi lakaranhany, yurr yakan ñarra dhu dhuwal wukirriny dhipalnydja djorra'lilnydja.

¹⁴ Bilin ñarra ga dhuwal gatjpu'yunna martjinyarawnha dhipaliyin nhokala, märr ñali dhu gi wañanhamirrnydja dhiyalinin.

¹⁵ Biyakun nhininny gi mägayan yan. Bukmakthu yan ñunhi nhokalnydja lundu'mirriñuy walal nhuñuny märr-ñamathinyawuy djuy'yurr. Ga nheny dhu gurrupan märr-ñamathinyawuy ñanapurruñguny wanga'-wanganynun ñanapurruñgalanawnydja lundu'mirriñuw walalan ñunhi walal ga dhuwaliyi nhina nhokal wäñanur. Ga balanya dhuwal dhäwuny' nhuñu.

God-Wanarrwu Walŋamirr Dhäruk
The New Testament in the Djambarrpuyngu
language of Australia

copyright © 2008 Bible Society of Australia

Language: Djambarrpuyŋu (Djambarrpuyngu)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-11-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 9 Nov 2024

74cf6b30-50a6-5ed9-9a5d-b3fd5daecab